

Datadelningsavtal ("DSA")

1. Syfte och omfattning

1.1. Detta DSA anger villkoren enligt vilka Volvo Truck Corporation ("**Volvo**", "**vi**" eller "**oss**") kommer att göra vissa reglerade data tillgängliga, enligt beskrivningen i den pre-kontraktuella informationen eller relevant datahanteringsinformation ("**Datahanteringsinformation**") för uppkopplade produkter och/eller digitala tjänster (inklusive tillhörande tjänster) som tillhandahålls av Volvo ("**Reglerad Data**"), i enlighet med förordning (EU) 2023/2854 om harmoniserade regler för skäligen åtkomst till och användning av data ("**EU:s dataförordning**").

1.2. Detta DSA reglerar: (i) all Reglerad Data som görs tillgänglig för dig (eller det företag du representerar) i din egenskap av användare av uppkopplade produkter och/eller digitala tjänster för vilka Volvo är datahållare enligt EU:s dataförordning; (ii) all data som görs tillgänglig för en datamottagare som är en tredje part på begäran av dig, eller på begäran av en part som agerar för din räkning; och (iii) all data som görs tillgänglig för dig som datamottagare som är en tredje part enligt instruktioner från en användare (gemensamt benämnt "**Du**" eller "**Din**"). Dessutom är varje tillhandahållande av Reglerad Data från Volvo till dig som datamottagare som är en tredje part föremål för de ytterligare villkor som återfinns i Bilaga 1 till detta DSA.

1.3. Om Du är en representant för ett företag, bekräftar Du att Du har rätt och befogenhet att acceptera detta DSA för företagets räkning.

1.4. Reglerad Data som omfattas av detta DSA, består av de data som beskrivs i Volvos Datahanteringsinformation som är tillämpligt för den uppkopplade produkt eller digitala tjänst som omfattas av begäran.

1.5. Volvo kan när som helst ändra detta DSA. Uppdaterade versioner kommer att publiceras på <https://www.volvotrucks.com/data-act>, med eller utan särskilt meddelande riktat till Dig. Det är Ditt ansvar att regelbundet granska DSA för uppdateringar. Fortsatt tillgång till Reglerad Data efter publicering av en ny version innebär att Du accepterar de reviderade villkoren.

1.6. Genom att skicka in en begäran om åtkomst till Reglerad Data bekräftar Du att: (i) Du accepterar och samtycker till villkoren i detta DSA inklusive dess bilagor; (ii) Du är lagligen behörig att begära och därefter använda den Reglerade Datan; och (iii) Din begäran och användning av den Reglerade Datan inte kommer att utgöra intrång i tredje parts rättigheter eller bryta mot tillämpliga lagar eller förordningar. Detta DSA kan också bli bindande om Du ingår avtal med Volvo som, genom hänvisning, införlivar detta DSA.

2. Tillgång till Reglerad Data

2.1. Volvo kommer, efter eget gottfinnande, att tillhandahålla medel för att göra Reglerad Data tillgänglig genom en lämplig åtkomstmetod ("**Åtkomstmetod**"), som kan inkludera ett applikationsprogrammeringsgränssnitt ("**API**"), ett webbaserat gränssnitt eller något annat sätt som är tekniskt genomförbart, tillsammans med all teknisk dokumentation ("**Teknisk Dokumentation**") som är nödvändig för att använda och tolka den Reglerade Datan. Volvo förbehåller sig rätten att när som helst, efter vad som anses skäligen nödvändigt, helt eller delvis anpassa, förbättra eller avbryta en Åtkomstmetod.

2.2. Du kan begära tillgång till Reglerad Data via Åtkomstmetoden, genom vilken Volvo kommer att ge tillgång till Reglerad Data, överföra relevanta filer eller möjliggöra hämtning enligt vad som annars överenskommits. Du ska i Din begäran ange alla uppgifter som krävs enligt Åtkomstmetoden.

2.3. Genom att acceptera detta DSA, bekräftar och garanterar Du att Du har en giltig laglig grund för all behandling av personuppgifter som ingår i den Reglerade Datan, i enlighet med förordning (EU) 2016/679 ("**GDPR**").

2.4. Du samtycker till att endast använda den Reglerade Datan i enlighet med tillämplig lag och villkoren i detta DSA och, om Du är en datamottagare som är en tredje part, samtycker Du till att använda datan för de ändamål och i den omfattning som uttryckligen avtalats skriftligen mellan Dig och en berättigad användare av de uppkopplade produkterna eller digitala tjänsterna. Som användare bekräftar och accepterar Du vidare att i) när åtkomst ges till en datamottagare som är en tredje part (föremål för Volvos skriftliga förhandsgodkännande i enlighet med punkt 2.7), kommer all data som är

tekniskt tillgänglig via Åtkomstmetoden att vara tillgänglig för sådan datamottagare som är en tredje part, oavsett eventuell begäran om att begränsa omfattningen av dataåtkomst, ii) Du är ansvarig för att säkerställa identiteten hos varje datamottagare som är en tredje part till vilken Du har gett åtkomst till Reglerad Data och iii) om Du upphör att ge åtkomst till Reglerad Data till en datamottagare som är en tredje part måste Du, utan onödigt dröjsmål, informera Volvo.

2.5 Som användare får Du inte:

- (i) använda den Reglerade Datan för att utveckla en uppkopplad produkt som konkurrerar med den uppkopplade produkten, eller dela den Reglerade Datan med tredje part för det ändamålet;
- (ii) använda sådan Reglerad Data för att få insikter om Volvos ekonomiska situation, tillgångar och produktionsmetoder eller, i förekommande fall, något av dess närstående bolag (AB Volvo (publ) och varje bolag som direkt eller indirekt kontrolleras av AB Volvo);
- (iii) använda påtryckningsmedel eller missbruka luckor i Volvos tekniska infrastruktur som är utformad för att skydda Reglerad Data för att få tillgång till Reglerad Data;
- (iv) dela Reglerad Data med en tredje part som anses vara en grindvakt enligt artikel 3 i förordning (EU) 2022/1925.

2.6. Du ska implementera och underhålla, på Din egen bekostnad och under den tid som Du har tillgång till och hanterar Reglerad Data:

- (i) alla nödvändiga och lämpliga tekniska och organisatoriska åtgärder för att säkerställa konfidentialiteten, integriteten och säkerheten hos den Reglerade Datan, Åtkomstmetoden och den Tekniska Dokumentationen. Sådana åtgärder ska åtminstone omfatta lämplig: åtkomstkontroll, åtkomstminimering, kryptering av data (under överföring och i vila), säker API-hantering, säkerhetsåtgärder och regelbundna säkerhetsbedömningar, sårbarhetshantering, incidenthantering, rutiner för anmälan av dataintrång, utbildning av personal avseende datahantering, säkra processer för on/off-boarding för personal med tillgång till data, loggning och övervakning av revisioner och alla andra rimliga åtgärder som Volvo anvisar;
- (ii) lämpliga skyddsåtgärder för att förhindra kringgående, ändring eller inaktivering av tekniskt skydd som krävs av Volvo, inklusive, men inte begränsat till, hastighetsbegränsningar, loggning eller kryptering;
- (iii) åtgärder för att demonstrera rätt till tillgång till Reglerad Data, och, på Volvos begäran, omedelbart tillhandahålla dokumentation eller bevis för att styrka sådan rätt;
- (iv) skyddsåtgärder och användningsbegränsningar för företagshemligheter, enligt Volvos instruktioner före utlämnandet, som är tillräckliga för att skydda företagshemligheter som lämnas ut eller görs tillgängliga i enlighet med detta DSA. Företagshemligheter får inte delas med tredje part om inte Volvo skriftligen godkänt detta;
- (v) skyddsåtgärder och användningsbegränsningar avseende säkerhets- och skyddsrelaterad Reglerad Data, enligt instruktioner från Volvo före utlämnandet, som är tillräckliga för att skydda sådan Reglerad Data som lämnas ut eller görs tillgänglig enligt detta DSA. Säkerhetsrelaterad Reglerad Data får inte delas med tredje part om inte Volvo skriftligen godkänt detta;
- (vi) om Du är representant för ett företag, dokumentation som styrker Din rätt och befogenhet att få tillgång till Reglerad Data på uppdrag av det företag som Du representerar; och
- (vii) all ytterligare dokumentation som Volvo rimligen kan kräva för att verifiera Din efterlevnad av de skyldigheter som anges i denna punkt 2.6.

2.7. Åtkomstmetoden tillhandahålls endast för att Du ska kunna utöva Dina rättigheter enligt detta DSA och får inte användas för något annat ändamål. Du får inte sprida, avslöja, underlicensiera, överlåta eller på annat sätt dela Åtkomstmetoden, inklusive API-behörigheter eller liknande, med någon tredje part utan Volvos föregående uttryckliga skriftliga godkännande.

2.8. Om inte annat uttryckligen anges skriftligen av Volvo, tillhandahålls Reglerad Data, all tillhörande Teknisk Dokumentation och Åtkomstmetoden "i befintligt skick" och "i mån av tillgänglighet" utan någon som helst utfästelse eller garanti. Volvo lämnar ingen garanti för att Reglerad Data, Teknisk Dokumentation eller Åtkomstmetod kommer att vara felfri, tillhandahållas oavbrutet eller vara helt säker.

2.9. Du ska säkerställa att tredje part som anlitas för Din räkning för insamling, åtkomst, lagring eller annan hantering av Reglerad Data åtar sig skyldigheter som inte är mindre stränga än de som krävs av Dig enligt detta DSA. Du förblir fullt ansvarig för allt agerande och all underlåtenhet från sådana tredje parter och ska upprätthålla lämplig översyn för att bekräfta att de fortlöpande uppfyller alla tillämpliga skyldigheter, begränsningar och skyddsåtgärder som krävs enligt detta DSA.

3. Personuppgifter

3.1. Om inte annat skriftligen överenskommits mellan parterna, ska Du och Volvo agera som oberoende personuppgiftsansvariga enligt GDPR. Du samtycker till att ersätta och hålla Volvo skadeslöst för eventuella överträdelser som uppstår till följd av missbruk eller obehörig behandling av personuppgifter av Dig enligt detta DSA.

4. Avstängning av åtkomst

4.1. Volvo får när som helst stänga av, vägra eller innehålla Din åtkomst till den Reglerade Datan om, enligt Volvos rimliga bedömning, (i) Du bryter mot någon bestämmelse i detta DSA, inklusive, men inte begränsat till, genom obehörig eller missbrukande användning av Åtkomstmetoden eller den Reglerade Datan, eller genom underlåtenhet att genomföra de åtgärder som beskrivs i punkt 2.6; och/eller (ii) Din åtkomst till den Reglerade Datan hotar, eller riskerar att hota, konfidentialiteten hos företagshemligheter eller annan känslig information som tillhör Volvo eller tredje part.

4.2. Med undantag för när omedelbar avstängning krävs för att förhindra överhängande skada eller olagligt beteende, kommer Volvo att förse Dig med ett skriftligt meddelande om avstängning.

4.3. Under avstängningen har Volvo ingen skyldighet att göra Reglerad Data tillgänglig för Dig och ska inte ådra sig något ansvar till följd av att Reglerad Data inte är tillgänglig.

4.4. En avstängning ska gälla till dess att frågan har lösts. Om skälen för avstängningen kvarstår olösta i mer än trettio (30) dagar kan Volvo säga upp detta DSA genom skriftligt meddelande till Dig. Uppsägning enligt detta avsnitt gäller utöver eventuella andra avtalsenliga eller lagstadgade rättsmedel som kan vara tillgängliga för Volvo.

5. Immateriella rättigheter

5.1. Ingenting i detta DSA överför äganderätten till några immateriella rättigheter som tillhör Volvo. Med undantag för den begränsade rätten att få tillgång till och använda Reglerad Data i enlighet med detta DSA eller som annars uttryckligen tillåts enligt EU:s dataförordning, ges ingen licens eller rättighet av något slag till Dig.

6. Ansvar och skadestånd

6.1. Volvo ska inte vara ansvarigt för indirekta skador eller följdskador som uppstår ur eller i samband med detta DSA, förutom vid uppsåtliga handlingar eller grov oaktsamhet eller enligt vad som annars följer av tillämplig lag. Volvo ska inte heller vara ansvarigt för skador som uppstår till följd av (i) Din olagliga eller obehöriga användning av Reglerad Data; (ii) Din underlåtenhet att implementera lämpliga säkerhets- och åtkomstkontroller; (iii) kompatibilitetsproblem mellan Reglerad Data och Dina data eller system; eller (iv) eventuella modifieringar eller derivat av Reglerad Data som skapats av Dig eller för Din räkning. Förutom vid uppsåtliga handlingar eller grov oaktsamhet, ska Volvos totala sammanlagda ersättningsansvar till följd av eller i samband med detta DSA, oavsett om det följer av avtal, skadestånd (inklusive vårdslöshet) eller annat, inte i något fall överstiga det högre av (i) 100 EUR och (ii) de avgifter som betalats enligt Bilaga 1 under de tolv (12) månader som föregick händelsen som ger upphov till kravet.

6.2. Varje part ska förbli självständigt ansvarig för att fullgöra sina skyldigheter enligt tillämplig lag, inklusive EU:s dataförordning och GDPR. Du samtycker till att ersätta och hålla Volvo, dess tjänstemän, styrelseledamöter, aktieägare, föregångare, efterträdande intressenter, anställda, ombud, dotterbolag och närstående bolag skadeslösa från alla krav, skador, förluster, ansvar, anspråk eller utgifter (inklusive advokatarvoden) som riktas mot Volvo till följd av eller i samband med (i) Din överträdelse av någon bestämmelse i detta DSA; (ii) Ditt missbruk av den Reglerade Datan, inklusive obehörigt utlämnande till eller obehörig åtkomst av tredje part; eller (iii) anspråk från tredje part som hävdar att Din användning eller den Reglerade Datan i kombination med andra uppgifter eller system,

gör intrång i integritets- eller immateriella rättigheter, eller bryter mot tillämplig lag (inklusive, men inte begränsat till, GDPR).

7. Giltighetstid och uppsägning

7.1. Detta DSA förblir i kraft så länge som Du har rätt att få tillgång till den Reglerade Datan enligt EU:s dataförordning och Du fortsätter att följa detta DSA, eller tills detta DSA sägs upp i enlighet med denna punkt 7.

7.2. Vardera parten kan säga upp detta DSA genom att lämna skriftligt meddelande till den andra parten om:

(i) den andra parten väsentligen bryter mot någon av sina skyldigheter enligt detta DSA och underlåter att åtgärda sådan överträdelse inom en rimlig tid efter att ha mottagit skriftligt meddelande om överträdelsen; eller

(ii) Du upphör att kvalificera dig som (a) en användare, inklusive till följd av att du överför äganderätten till eller rätten att använda den uppkopplade produkten eller digitala tjänsten till en annan part, eller (b) en datamottagare som är en tredje part, på grund av att en giltig användarbehörighet för åtkomst till den Reglerade Datan har avslutats eller löpt ut.

7.3. Detta DSA ska också upphöra automatiskt (i) i förhållande till en uppkopplad produkt om den uppkopplade produkten förstörs eller permanent tas ur bruk, eller om den uppkopplade produkten på annat sätt förlorar sin förmåga att generera Reglerad Data, och (ii) i förhållande till en digital tjänst vid permanent upphörande av den digitala tjänsten eller om tjänsten på annat sätt oåterkalleligen förlorar sin förmåga att generera Reglerad Data.

7.4. Vid uppsägning eller upphörande av detta DSA upphör Din rätt att få tillgång till Reglerad Data omedelbart och Du måste upphöra med all användning av Åtkomstmetoden. Du måste fortsätta att skydda eventuella företagshemligheter och hantera dem i enlighet med eventuella andra överenskomna instruktioner som Volvo lämnat vid tidpunkten för utlämnandet.

8. Övrigt

8.1. Du garanterar att Du inte kommer att sälja, licensiera, underlicensiera eller på annat sätt överföra, direkt eller indirekt, till Ryssland eller för användning i Ryssland, några immateriella rättigheter eller företagshemligheter som tillhandahålls av Volvo, i enlighet med krav enligt Volvokoncernens Policy, som omfattas av artikel 12ga i EU-förordning 833/2014 (i dess ändrade lydelse), inklusive eventuella ytterligare punkter som kan komma att läggas till i bilaga XL eller i eventuella nya bilagor relaterade till artikel 12ga. Du samtycker också till att inkludera ett villkor i Dina avtal med externa parter såsom leverantörer, affärspartners m.fl. (inklusive eventuella underlicenstagare), eller om sådant avtal inte finns - Dina beställningar eller fakturor - som förbjuder dem att göra detsamma. Du samtycker också till att vidta rimliga andra åtgärder för att förhindra att någon av Dina affärspartners och kunder gör detsamma.

8.2. Du får inte överlåta eller överföra någon del av Dina rättigheter eller skyldigheter enligt detta DSA utan Volvos föregående skriftliga samtycke. Volvo har rätt att överlåta och/eller överföra alla sina rättigheter och skyldigheter enligt detta DSA.

8.3. Om någon del av detta DSA fastställs vara ogiltig eller inte verkställbar enligt gällande rätt, inklusive, men inte begränsat till, den ansvarsbegränsning som anges ovan, ska det ogiltiga eller icke verkställbara villkoret anses ha ersatts av ett giltigt, verkställbart villkor som närmast överensstämmer med ordalydelsen och andemeningen i det ursprungliga villkoret. Resterande delar av DSA ska fortsätta att gälla.

8.4. Oavsett om detta DSA av någon anledning sägs upp eller upphör att gälla, ska alla villkor som till sin natur bör överleva uppsägning eller upphörande fortsätta att gälla fullt ut, inklusive, men utan begränsning till, villkor som avser begränsningar av användning och delning av Reglerad Data.

9. Tillämplig lag och tvister

9.1. Detta DSA, inklusive punkt 9.2, ska styras av och tolkas i enlighet med svensk lag, med undantag för dess principer om lagkonflikt som föreskriver tillämpning av lagarna i någon annan jurisdiktion.

9.2. Tvist, meningsskiljaktighet eller anspråk som uppkommer på grund av eller i samband med detta DSA, eller brott mot, uppsägning eller ogiltighet av detta, ska slutligt avgöras genom skiljedom administrerad av Stockholms Handelskammars Skiljedomsinstitut (Eng. the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce). Stockholms Handelskammars Skiljedomsinstituts Regler för Förenklat Skiljeförfarande (Eng. the Rules for Expedited Arbitrations of the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce) ska tillämpas, såvida inte institutet - med beaktande av målets komplexitet, tvisteföremålets storlek och övriga omständigheter - efter eget gottfinnande bestämmer att Stockholms Handelskammars Skiljedomsinstituts Regler för Förenklat Skiljeförfarande (Eng. the Arbitration Rules of the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce) ska tillämpas. I sistnämnda fall, skall institutet även bestämma om skiljenämnden skall bestå av en eller tre skiljemän. Skiljeförfarandets säte skall vara Göteborg, Sverige. Skiljeförfarandets språk ska vara engelska (om inte annat överenskommits mellan de tvistande Parterna).

9.3. Alla skiljeförfaranden som genomförs enligt punkt 9.2, all information som lämnas ut och alla handlingar som inges eller utfärdas av eller på uppdrag av någon av de tvistande parterna eller skiljemännen i ett sådant förfarande samt alla beslut och skiljedomar som fattas eller meddelas under ett sådant förfarande ska hållas strikt konfidentiella och får inte användas för något annat ändamål än detta förfarande eller verkställigheten av ett sådant beslut eller en sådan skiljedom och inte heller röjas för tredje part utan föregående skriftligt samtycke av den part som informationen avser eller, såvitt avser ett beslut eller en skiljedom, föregående skriftligt samtycke av alla övriga tvistande parter.

Bilaga 1 - Ytterligare villkor för datamottagare som är en tredje part

1.1. När du som datamottagare som är en tredje part begär att få tillgång till Reglerad Data från Volvo, på begäran av en användare av en uppkopplad produkt och/eller digital tjänst som tillhandahålls av Volvo, bekräftar och godkänner Du att villkoren i denna Bilaga 1 utgör en integrerad del av DSA och gäller för sådant tillhandahållande av Reglerad Data.

1.2. Du bekräftar och garanterar att Du inte är utsedd till en "grindvakt" enligt artikel 3 i förordning (EU) 2022/1925 ("Förordningen om digitala marknader").

1.3. Volvo kommer att ta ut en rimlig ersättning för att göra Reglerad Data tillgänglig för Dig som datamottagare som är en tredje part. Den ersättning som är tillämplig för den relevanta Åtkomstmetoden för den eller de uppkopplade produkterna och digitala tjänsterna i fråga, faktorer som påverkar ersättningen (t.ex. volym, format, typ av data), finns tillgänglig på <https://www.volvotrucks.com/data-act>. Denna information kan komma att uppdateras från tid till annan efter Volvos gottfinnande. På Din rimliga begäran kommer Volvo att tillhandahålla ytterligare information om grunden för beräkningen av den tillämpliga ersättningen, inklusive relevanta faktorer eller uppskattningar som används för att fastställa de relevanta avgifterna.

1.4. Volvo kommer att utfärda en faktura till Dig som innehåller en uppdelning av de kostnader som uppkommit för att möjliggöra åtkomst till den Reglerade Datan.

1.5. För det fall vissa förberedande åtgärder eller ytterligare insatser krävs för att etablera Åtkomstmetoden, får Volvo avvakta med att utfärda faktura till dess att sådana åtgärder har slutförts, varvid Volvo utfärdar en faktura.

1.6. På Volvos begäran ska Du omedelbart tillhandahålla all ytterligare eller uppdaterad faktureringsinformation eller dokumentation som Volvo behöver för att utfärda fakturor, behandla betalningar eller uppfylla tillämpliga rättsliga eller skattemässiga krav.

1.7. Vid försenad betalning enligt denna bilaga ska Du betala ränta på det förfallna beloppet från den dag då betalningen ursprungligen förföll till dess att full betalning erlagts, enligt de räntesatser som tillåts enligt tillämplig lag. Betalning av ränta ska ske i tillägg till alla andra rättsmedel som Volvo kan ha enligt DSA eller tillämplig lag.

1.8. Som datamottagare får Du inte:

(i) (i syfte att erhålla data) lämna falsk information till Volvo, använda vilseledande eller påtryckande medel eller missbruka luckor i Volvos tekniska infrastruktur som är utformad för att skydda den Reglerade Datan;

(ii) underlåta att upprätthålla de avtalsenliga tekniska eller organisatoriska åtgärder som överenskommits;

(iii) utan Volvos medgivande, ändra eller ta bort tekniska skyddsåtgärder som Volvo tillämpar för att förhindra obehörig åtkomst till Reglerad Data och för att säkerställa efterlevnad av detta DSA;

(iv) använda mottagen Reglerad Data för obehöriga ändamål, i strid med detta DSA;

(v) använda Reglerad Data för att utveckla en produkt som konkurrerar med den uppkopplade produkten, eller dela Reglerad Data med en tredje part för det ändamålet;

(vi) använda Reglerad Data för att få insikter om Volvos ekonomiska situation, tillgångar och produktionsmetoder eller, i förekommande fall, något av dess dotterbolag (AB Volvo (publ) och varje bolag som direkt eller indirekt kontrolleras av AB Volvo), eller deras användning av Reglerad Data;

(vii) använda Reglerad Data på ett sätt som negativt påverkar säkerheten för den uppkopplade produkten eller någon digital tjänst;

(viii) oaktat artikel 22.2 a och c i GDPR, använda Reglerad Data för profilering av fysiska personer, såvida detta inte är nödvändigt för att tillhandahålla den tjänst som användaren har begärt; eller

(ix) dela Reglerad Data med en tredje part som betraktas som en grindvakt enligt artikel 3 i förordning (EU) 2022/1925.

1.9. Du bekräftar och garanterar, där Du har valt det, att Du kvalificerar Dig som ett litet eller medelstort företag eller en icke-vinstdrivande forskningsorganisation i enlighet med artikel 9.4 i EU:s dataförordning. Du åtar Dig att utan onödigt dröjsmål informera Volvo om Du inte längre uppfyller kraven för att vara ett litet eller medelstort företag eller en icke-vinstdrivande forskningsorganisation enligt artikel 9.4 i EU:s dataförordning. Du ska, på Volvos begäran, utan dröjsmål förse Volvo med bevis som styrker att Du kvalificerar Dig som ett litet eller medelstort företag eller en icke-vinstdrivande forskningsorganisation enligt artikel 9.4 i EU:s dataförordning. Om Du, enligt Volvos rimliga uppfattning, inte kvalificerar Dig som ett litet eller medelstort företag eller en icke-vinstdrivande forskningsorganisation enligt artikel 9.4 i EU:s dataförordning, förbehåller sig Volvo rätten att debitera Dig alla relevanta avgifter retroaktivt i enlighet med artikel 9 i EU:s dataförordning.

1.10. Utan att det påverkar andra rättigheter och rättsmedel i DSA, kan Volvo stänga av tillgången till den Reglerade Datan om Du inte betalar en förfallen och obestridd faktura. Innan sådan avstängning sker, ska Volvo tillställa Dig ett skriftligt meddelande som specificerar det förfallna beloppet och som ger Dig en rimlig tidsperiod att åtgärda betalningsförsummelsen. Om Du inte erlägger erforderlig betalning inom angiven tid får Volvo omedelbart avbryta tillhandahållandet av Reglerad Data utan ytterligare meddelande.

1.11. Oaktat vad som anges i denna Bilaga, kan det under en implementeringsperiod för upprättande av rutiner för fakturering av tredje part hända att Volvo inte kan utfärda fakturor för förfallen ersättning. I sådana fall kommer Volvo istället att förse Dig med en rapport om den upplupna ersättningen. Eventuell ersättning som uppkommit och rapporterats under denna period ska betalas av Dig när Volvo börjar utfärda fakturor, varvid de standardbetalningsvillkor som anges i denna Bilaga ska gälla.